

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 6 (1976)
Heft: 9

Rubrik: Bricolons... : "Rien ne sert de courir; il faut partir à point"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

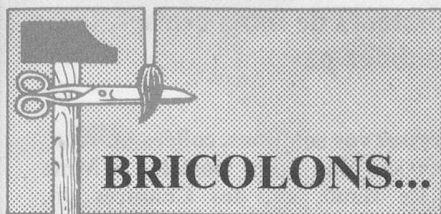
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



« Rien ne sert de courir; il faut partir à point »

La Fontaine

Matériel nécessaire

Soldes de tissus divers ou laine usagée ; mousse de polyester ; fil et aiguilles ; ciseaux ; deux boutons noirs.

Marche à suivre

Les animaux et poupées de chiffon exercent un attrait tout particulier sur les enfants. Les jouets achetés dans le commerce ne remplacent jamais, dans le cœur des petits, ceux nés des mains habiles de grand-père ou de grand-mère.

Pour sortir des sentiers battus : du vieil ours traditionnel ou de la poupée qui dit « maman », Brousaco propose aujourd'hui une tortue aux enfants sages.

On emploiera des soldes de tissus de formes et de couleurs différentes. Ils seront cousus entre eux de façon à

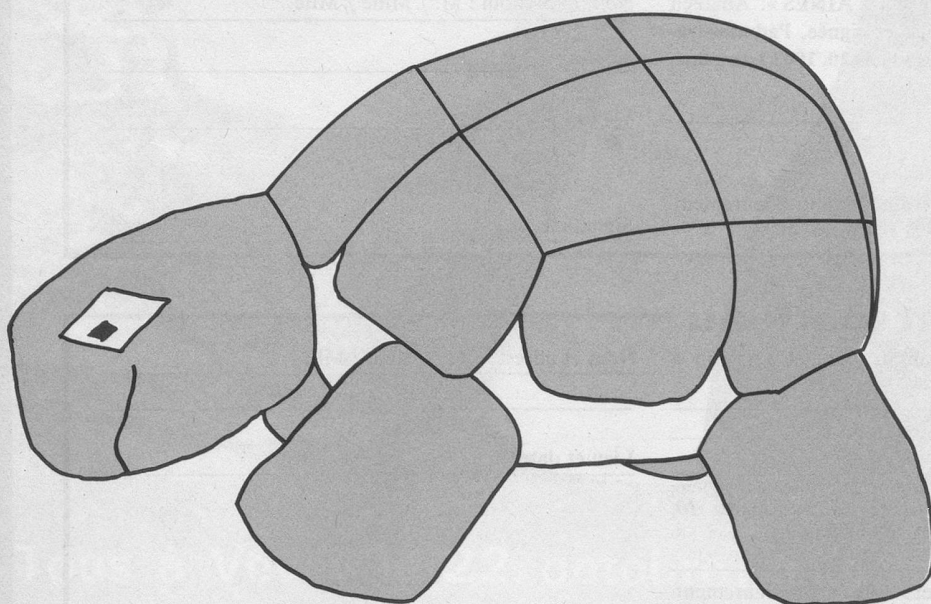
imiter la carapace de l'animal. Des restes de laine tricotée et rassemblés feront également l'affaire.

Un coupon de tissu uni découpé en ovale, tout comme le corps du « reptile » formera le ventre. La poche ainsi confectionnée (un peu à la manière d'un coussin), sera rembourrée de mousse de polyester, de bourre d'épeautre ou de kapok.

Les courtes pattes, la très petite queue et la tête seront de même couleur que le dessous de la tortue. Après remplissage des mêmes matériaux que le corps, les membres seront cousus. Pour les yeux, on pourra utiliser de vieux boutons.

Et voilà un jouet plein de fantaisie qu'il ne reste plus qu'à offrir au petiot en lui contant l'histoire du lièvre... et de la tortue.

Brousaco



Mots croisés faciles

(Ce problème ne participe pas au concours mensuel.)

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |

Horizontalement : 1. Religieuses. — 2. Lassitude infinie. — 3. Chants de circonstance. — Note. — 4. Phonét. : plaît à bébé. — On n'aime pas toujours en recevoir. — 5. Marche sans but. — Qui s'y frotte s'y pique. — 6. Rien. — Semblable. — 7. Déesse du Ciel chez les Grecs. — Phonét. : appel. — 8. Voyelle triplée. — Les rivières en ont. — 9. Réagir violemment. — Pronom. — 10. On aime en recevoir.

Verticalement : 1. Certains d'entre vous le deviendront. — 2. Ils étaient douze. — Note. 3. Est bordée de maisons. — Genre de chien utile. — 4. Dix siècles. — 5. Sorte de crochet. — Choix. — 6. Article. — Symbole chimique du cobalt. — Adverbe de lieu. — 7. Leurs fleurs durent longtemps. — 8. Nuance. — Pronom. — 9. Préposition. — Esclave grec. — 10. Arrêt ou ralentissement d'un liquide qui circule. — Cheville de métal.

Solution du problème précédent

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | T | E | S | T | A | M | E | N | T | S |
| 2 | R | U | E | R | | U | N | I | T | E |
| 3 | E | R | M | I | T | E | | L | | P |
| 4 | S | E | I | C | H | E | S | | L | A |
| 5 | O | | N | O | E | | A | M | E | R |
| 6 | R | U | A | T | | O | M | E | G | A |
| 7 | I | R | I | S | E | R | | L | E | T |
| 8 | E | | R | | I | N | F | I | N | I |
| 9 | R | U | E | | R | A | U | | D | O |
| 10 | S | O | S | I | E | | T | I | E | N |